

ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

G/TMB/N/422/Add.5
15 janvier 2003

(03-0194)

Organe de supervision des textiles

Original: anglais

ACCORD SUR LES TEXTILES ET LES VÊTEMENTS

Notification au titre de l'article 2:1

TURQUIE

Addendum

La Turquie a fait parvenir à l'Organe de supervision des textiles une nouvelle notification au titre de l'article 2:1.

Conformément à l'article 2:2, l'OSpT distribue cette notification aux Membres de l'OMC pour information.

Mission permanente de la Turquie
auprès de l'Organisation mondiale du commerce
Genève

10 janvier 2003

Monsieur le Président,

En réponse à votre lettre du 18 décembre 2002 concernant la méthode utilisée pour le calcul des facteurs de croissance¹, mon gouvernement m'a chargé d'informer l'OSpT que les coefficients de croissance ont été calculés selon la méthode suivante:

Coefficients de croissance en 2001 = Coefficient de croissance de base x 1,16 x 1,25

Le coefficient de croissance de base est le coefficient de croissance convenu pour 1994 (G/TMB/N/422/Add.4); 16 pour cent et 25 pour cent correspondent à la majoration du coefficient de croissance mentionnée à l'article 2:13 et 2:14 de l'Accord sur les textiles et les vêtements.

S.E. Monsieur András Szepesi
Ambassadeur
Président de l'Organe de supervision des textiles
Organisation mondiale du commerce
Centre William Rappard
Rue de Lausanne 154
1211 Genève 11

¹ Les passages pertinents de la lettre de l'OSpT se lisent comme suit:

"L'OSpT a fait observer que, si la méthode suggérée par la Chine [dans sa notification additionnelle présentée au titre de l'article 2:2 et reproduite sous la cote G/TMB/N/447/Add.4] était appliquée sur la base des documents officiels fournis dans la même notification, les coefficients de croissance ne seraient pas identiques à ceux indiqués par la Turquie dans le document G/TMB/N/422/Add.3."

"L'OSpT a fait observer qu'en l'absence d'une nouvelle communication de la Turquie qui pourrait remettre en cause la pertinence des documents fournis par la Chine et/ou le bien-fondé des niveaux des contingents indiqués dans lesdits documents, il lui faudra considérer que les coefficients de croissance appliqués le 10 décembre 2001 aux restrictions quantitatives maintenues par la Turquie à l'égard des importations en provenance de Chine des produits visés par l'ATV devront être ceux qui résultent des calculs effectués sur la base des documents fournis par la Chine reproduits dans le document G/TMB/N/447/Add.4."

Dans un esprit constructif et pour faire preuve de bonne volonté, nous avons en règle générale arrondi au chiffre supérieur les niveaux des contingents calculés selon cette méthode. Ainsi, dans la plupart des cas, les niveaux des contingents appliqués (publiés) sont supérieurs aux niveaux calculés, de sorte qu'il y a une différence entre les coefficients de croissance calculés selon la méthode utilisée par la Turquie et les coefficients de croissance calculés d'après les niveaux des contingents publiés.

À notre avis, la méthode utilisée par la Turquie est totalement appropriée. Vous trouverez, en annexe, des données pertinentes et des renseignements détaillés sur cette question.

Veillez agréer, Monsieur le Président, les assurances de ma très haute considération.

(Signé)
Mehmet Gorkay
Ambassadeur
Représentant permanent

				A	B	C	D	E	F
				NIVEAU DES CONTINGENTS			2000-2001 COEFFICIENTS DE CROISSANCE (d'après les niveaux des contingents publiés)	COEFFICIENT DE CROISSANCE DE BASE	COEFFICIENT DE CROISSANCE MAJORÉ
PAYS	GROUPE	CATÉ- GORIE	UNITÉ	2000	2001 CALCULÉS	2001 PUBLIÉS		1994	2001
EN UTILISANT LES FORMULES					A(1+F/100)		(C-A)/A*100		E*1,16*1,25=E*1,45
RÉPUBLIQUE POPULAIRE DE CHINE	IA	1	tonnes	589	606,08	606	2,89	2,00	2,90
		2	tonnes	7 106	7 312,07	7 312	2,90	2,00	2,90
		2a	tonnes	1 510	1 553,79	1 554	2,91	2,00	2,90
		3	tonnes	4 376	4 566,36	4 567	4,36	3,00	4,35
		3a	tonnes	693	723,15	724	4,47	3,00	4,35
	IB	4	1 000 pièces	700	750,75	751	7,29	5,00	7,25
		5	1 000 pièces	281	297,30	298	6,05	4,00	5,80
		5a	1 000 pièces	28	29,22	30	7,14	3,00	4,35
		6	1 000 pièces	240	253,92	254	5,83	4,00	5,80
		7	1 000 pièces	81	85,70	86	6,17	4,00	5,80
		8	1 000 pièces	109	113,74	114	4,59	3,00	4,35
	IIA	9	tonnes	107	116,31	117	9,35	6,00	8,70
		20/39	tonnes	213	228,44	229	7,51	5,00	7,25
		22	tonnes	4 660	5 065,42	5 066	8,71	6,00	8,70
		23	tonnes	1 487	1 594,81	1 595	7,26	5,00	7,25
		32	tonnes	INTÉGRÉS					
	IIB	12	1 000 paires	2 928	3 140,28	3 141	7,27	5,00	7,25
		13	1 000 pièces	1 123	1 139,28	1 140	1,51	1,00	1,45
		14	1 000 pièces	38	39,93	40	5,26	3,50	5,08
		15	1 000 pièces	90	95,22	96	6,67	4,00	5,80
		16	1 000 pièces	29	30,58	31	6,90	3,75	5,44
		17	1 000 pièces	44	45,28	46	4,55	2,00	2,90
		18	tonnes	INTÉGRÉS					

				A	B	C	D	E	F
				NIVEAU DES CONTINGENTS			2000-2001 COEFFICIENTS DE CROISSANCE (d'après les niveaux des contingents publiés)	COEFFICIENT DE CROISSANCE DE BASE	COEFFICIENT DE CROISSANCE MAJORÉ
PAYS	GROUPE	CATÉ- GORIE	UNITÉ	2000	2001 CALCULÉS	2001 PUBLIÉS		1994	2001
EN UTILISANT LES FORMULES					A(1+F/100)		(C-A)/A*100		E*1,16*1,25=E*1,45
		19	1 000 pièces	INTÉGRÉS					
		21	1 000 pièces	INTÉGRÉS					
		24	1 000 pièces	INTÉGRÉS					
		26	1 000 pièces	186	199,49	200	7,53	5,00	7,25
		28	1 000 pièces	362	377,75	378	4,42	3,00	4,35
		29	1 000 pièces	40	41,74	42	5,00	3,00	4,35
		31	1 000 pièces	647	675,14	676	4,48	3,00	4,35
		68	tonnes	INTÉGRÉS					
		73	1 000 pièces	INTÉGRÉS					
		76	tonnes	INTÉGRÉS					
		78	tonnes	99	103,31	104	5,05	3,00	4,35
		83	tonnes	26	27,13	28	7,69	3,00	4,35
	IIIA	33	tonnes	INTÉGRÉS					
		37	tonnes	INTÉGRÉS					
		37a	tonnes	INTÉGRÉS					
	IIIB	10	1 000 paires	INTÉGRÉS					
		97	tonnes	26	27,32	28	7,69	3,50	5,08
	V	163	tonnes	36	38,61	39	8,33	5,00	7,25